

Au Poulet Doré

340 est, rue
Sainte-Catherine
288-2441

près de Saint-Denis

l'Uqam

Où iront les 112 postes de profs?

Le bacc. en danse toujours paralysé

«Les professeurs et chargés de cours en danse travaillent ni plus ni moins que leurs confrères de sociologie ou de toute autre discipline.» Partant de ce postulat, M. Nicolas Bueno, doyen adjoint à la gestion des ressources, rappelle qu'à l'UQAM, un cours de trois crédits compte 45 heures et non 90, et que l'Université se doit de respecter les termes de la convention collective qui la lie au SCCUQ. D'où l'offre finale faite à la direction du Regroupement concerné en vue de régler le conflit qui

paralyse le module de danse depuis deux semaines; rappelons que quatre chargés de cours et autant d'accompagnateurs ont cessé leurs activités au terme des 45 heures inscrites à leur contrat; depuis, les étudiants boycottent l'ensemble des cours et occupent des locaux. Pour les 45 heures restantes prévues au syllabus des cours techniques, la Gestion propose des contrats d'auxiliaire d'enseignement payés 11.75\$ l'heure, ce qui a été rejeté par les chargés de cours; quant aux accompa-

gnateurs, ils pourraient bénéficier d'un supplément de 30 heures sur la base d'un salaire horaire de 11.75\$. La direction du Regroupement a procédé au recrutement de personnes intéressées à signer de tels contrats, lesquelles, théoriquement, entreraient en fonction dès cette semaine.

Par ailleurs, les étudiantes et étudiants en danse se sont prononcés jeudi dernier, en assemblée modulaire, pour le maintien des moyens de pression. Et ce, tant que les parties concernées ne leur fourniront pas un certain nombre de garanties, parmi lesquelles: l'embauche des nouveaux enseignants à titre de chargés de cours, des précisions relatives à leur compétence, au nombre d'heures de cours qui seront dispensés, etc. «Nous n'en sommes pas à défendre le salaire des parties au conflit, précisent-ils dans un communiqué, mais bien une qualité d'enseignement qui nécessite six heures/semaine de cours techniques de même nature, donc avec le même professeur et accompagnateur».

C.G.

Nouvel exécutif du SCCUQ

Lors de leur dernière assemblée générale, les membres du SCCUQ ont élu un nouvel exécutif, à l'exception d'un président. Ce dernier poste a été comblé récemment par une décision du conseil syndical: M. Robert Sweeny a été désigné comme président et représentant à la commission des études.

Outre M. Sweeny, l'exécutif

est composé des membres suivants: Mme Marie-Claire Chouinard (1ère vice-présidente); M. Candide Charest (2e vice-président); M. Stéphane Giraldeau (secrétaire); M. Luc Favreau (trésorier); M. David Olesik (responsable de l'information); M. Laurier Girouard (responsable à la mobilisation).

Le 27 mars à l'UQAM

Une journée de solidarité à l'heure des élections salvadoriennes

La veille même des élections qui se dérouleront dans un Salvador à feu et à sang, une Journée communautaire de solidarité se tiendra à l'UQAM. L'événement s'adresse non seulement à la collectivité universitaire, mais à tous ceux que le drame salvadorien ne laisse pas indifférents. Une initiative intermodulaire, concrétisée à l'aide d'une subvention de 2500\$ des services communautaires, accordée dans le cadre des projets PAC.

Le noyau organisateur compte une dizaine d'étudiants, issus des modules de géographie, histoire, philosophie, science politique, sciences religieuses, travail social, urbanisme. Tous sont membres actifs du comité UQAM-Salvador, de même que certains professeurs et chargés de cours de divers départements.

Au programme, ce samedi

27 mars:

Deux séries de quatre ateliers portant sur autant de thèmes: la répression; l'inter-



vention américaine et la politique canadienne; le mouvement des femmes en Amérique centrale; les stratégies et alternatives des forces d'opposition. Sont attendus, entre autres participants: Pierre Godberger, du Tribunal permanent des peuples à Mexico; Gabriel Regallet, d'Amnistie internationale; Swend Robinson, député néo-démocrate en Colombie-Britannique; Pierre Saint-Germain, journal La Presse.

Une manifestation est prévue à 14h30, appelée par le comité Montréal-Salvador.

Vers 16 heures, projection de films et de vidéos, parmi lesquels «La révolution ou la mort» et «Le Salvador, le peuple vaincra».

En clôture, une soirée culturelle sur la Grande place du pavillon Jasmin, où plusieurs artistes québécois et latino-américains sont conviés.

Une brochure d'information, préparée par le comité UQAM-Salvador, sera diffusée à cette occasion; le thème: la répression dans les milieux d'enseignement dans ce pays. D'ici là, les personnes fréquentant l'Université seront invitées à signer une pétition à l'adresse du gouvernement canadien, dénonçant la tenue de cette «farce électorale» le 28 mars, au Salvador.

C.G.

Le conseil d'administration du mardi, 23 mars, va-t-il entériner la proposition de la commission des études sur la répartition des nouveaux postes de professeurs pour l'année 1982-83? Ou va-t-il, à son tour, proposer un autre partage du gâteau?

En tout, 112 nouveaux postes de professeurs réguliers sont à répartir, plus 17 postes de professeurs substitués.

Les postes n'ont été ouverts que le 1er février 1982 par le conseil d'administration; la sous-commission des ressources chargée de préparer à l'intention de la commission des études un projet de répartition a déploré le «caractère précipité dans lequel elle était forcée d'agir». Cependant, la sous-commission a dit s'être conformée aux objectifs souhaités par la commission des

études et mentionnait que son projet «était rationnel, équitable et équilibré».

Ledit projet n'a pas fait une belle unanimité à la dernière commission des études. C'était d'ailleurs à prévoir, le même scénario se répète chaque année. Mais, cette fois, les débats ont été particulièrement longs. Et le projet de la sous-commission a été rejeté. Un autre projet a été mis sur la table par un professeur commissaire. Battu lui aussi. Enfin, un troisième projet présenté par un professeur fut adopté sur division des voix (6 pour, 4 contre).

Fatalement, ce projet retire aux uns ce qu'il donne aux autres. Et vice-versa... Comment les départements et le conseil d'administration le recevront-ils?

H.S.

Répartition des postes proposée par la CE au CA

Départements	Postes réguliers	Postes de substitués
Arts plastiques	-	-
Design	9	-
Histoire de l'art	1	-
Musique	1	-
Théâtre et danse	6	1
Kinanthropologie	-	-
Sciences de l'éducation	5	3
Communications	2	-
Etudes littéraires	2	1
Linguistique	-	2
Chimie	1	-
Mathématiques	8	-
Physique	1	-
Sciences biologiques	3	1
Sciences de la terre	1	-
Etudes urbaines	1	1
Sciences administratives	28	-

(la suite en page 2)

10\$

Bon d'achat

10\$

CE COUPON EST VALIDE SUR TOUS LES JEANS, CORDUROY ET JACKETS JEANS A PRIX REGULIER, AUX MAGASINS SUIVANTS:



818 est, Ste-Catherine
Montréal, Québec
Tél. 843-3975

1 bon d'achat
par article

1 bon d'achat
par article

1729, Bourgogne
Chambly, Québec
653-5654

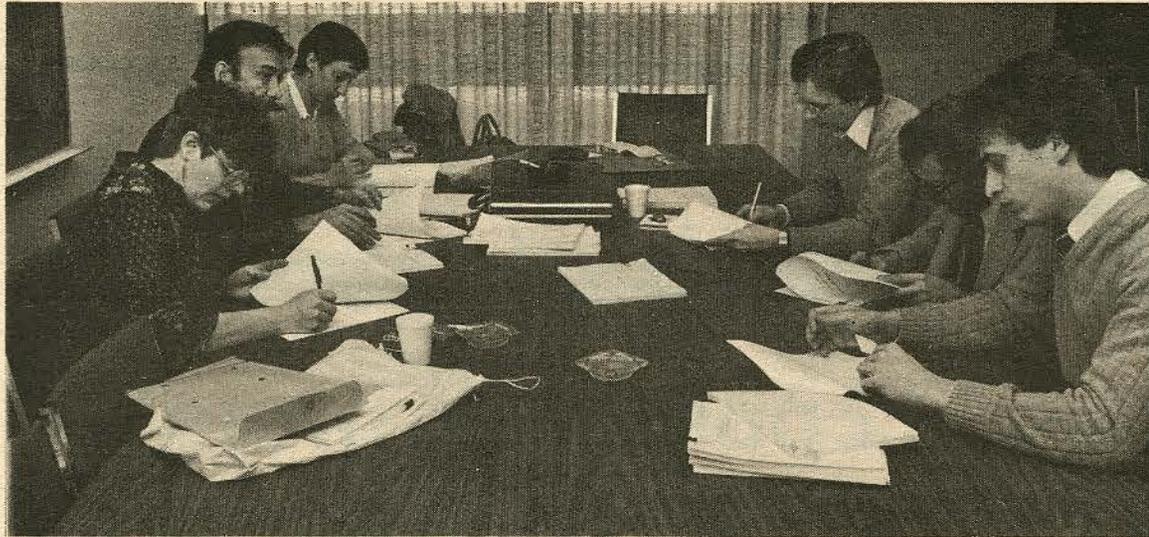


VALIDE JUSQU'AU 27 MARS 82

10\$

Bon d'achat

10\$



Contrat collectif FTQ-Caisse Pop

Ces jours derniers avait lieu la signature de la 1re convention collective entre la Caisse populaire de l'UQAM, rattachée à la Fédération des caisses Desjardins de Montréal et de l'Ouest du Québec, et le Syndicat des employés professionnels et de bureau,

local, 57, CTC-FTQ.

Les signataires pour la partie syndicale sont, de gauche à droite, Mme Danielle Allard, vice-présidente; M. Claude Boulard, conseiller technique FTQ; Mme Colette Couture, présidente. Pour la partie patronale: M. Robert Teasda-

le, relations professionnelles de la Fédération; M. Kenneth Earl, directeur de la Caisse, et son président, M. Michel Meilleur.

La convention va du 1er janvier 82 au 31 décembre 84 et touche une quinzaine d'employés-es.

clinique dentaire

Jacques Cournoyer, dentiste
Paul Lacoste, dentiste

870 est. de Maisonneuve,
c.p. 123, Montréal, h2L 1Y6
842-9557

Concert pour tous

Au local 3445 du pavillon de musique (1600 rue Berri, 3e étage), l'École préparatoire de musique de l'UQAM présente le 27 mars à 14 heures un concert avec des étudiants des classes de violon et de piano dirigées par Simonne Martin et Claude Hamel. L'entrée est libre.

Charcuterie Diogène



— CHARCUTERIES — FROMAGES —
— ÉPICERIES FINES — PÂTISSERIES
— BIÈRES ET VINS —

Pour vos repas à emporter

- Casse-croûte toutes sortes •
- Buffets froids • Sous-marins variés •

POUR VOS DÉGUSTATIONS DE VINS, FROMAGES ET BUFFETS FROIDS, CONSULTEZ DIOGÈNE

TÉL.: 843-3555

Station de métro Berri Demontigny
Direction sortie Ste-Catherine

Où iront les 112...

[suite de la page 1]

Sciences économiques	4	-
Sciences comptables	16	1
Géographie	1	1
Histoire	2	-
Philosophie	1	-
Psychologie	3	-
Sciences juridiques	3	1
Science politique	3	1
Sciences religieuses	2	-
Sexologie	5	1
Sociologie	2	-
Travail social	1	1
Famille des lettres	-	1
Famille des sciences humaines	-	1
TOTAL	112	17

lettres à l'uqam

L'évaluation des étudiants et la subjectivité des professeurs

Extraits d'une lettre adressée le 25 février à M. Denis Bertrand, doyen des études avancées et de la recherche.

Monsieur le doyen,

(...)En automne 81, j'ai suivi le cours de neuropsychopathologie (PSY-8120), lequel cours était évalué de la façon suivante: 25% de la note finale concernait un travail écrit, synthèse préparatoire à un séminaire d'une heure et demie, et le 75% restant était consacré à l'évaluation du séminaire proprement dit. Le professeur m'a attribué la note «C» pour laquelle j'ai d'abord tenté une modification de note, sans succès. J'ai ensuite demandé un comité de révision(...) qui, après consultation des intéressés, a admis son incapacité à traiter le cas. Leur décision doit reposer sur des bases concrètes pour prétendre à l'objectivité et, malheureusement, il ne subsiste aucune trace du séminaire que j'ai donné le 12 novembre 81; il n'a été ni enregistré, ni transcrit.

(...)D'un côté on m'accorde un recours légal pour pallier aux inconvénients possibles qu'implique d'avoir à subir le jugement d'une seule personne(...)mais ce recours ne peut s'exercer parce que le professeur(...)a réussi à s'échafauder un cours où il sera toujours celui qui détiendra le dernier

mot sur l'évaluation; personne d'autre que lui n'a assisté à la performance académique de ses étudiants: il est et demeurera le seul capable de juger leurs travaux.

A quoi sert donc une réglementation qui permet une révision si il n'y en a pas une autre qui la rend possible? Doit-on penser que les étudiants qui acceptent de se faire évaluer oralement «devraient savoir» qu'implicitement ils consentent alors aussi à s'immoler sur l'autel de la subjectivité d'un seul professeur?(...)L'article 3.10 du règlement no 8 (des 2e et 3e cycles) donne le droit aux étudiants de demander un comité de révision mais aucun article ne stipule les conditions de la possibilité d'exercice de ce droit.

(...)Il me reste à vous dire pourquoi j'ai tenu à ce que cette lettre soit rendue publique. Je considère que les enjeux qui sont ici en cause concernent l'ensemble de tous les étudiants de l'UQAM sans exception. Tous ceux qui suivent des cours et qui sont assujettis à une évaluation orale sont susceptibles de faire une rencontre désagréable avec les inconvénients que je viens de mentionner(...).

Veillez agréer, Monsieur le Doyen, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Denis Bellisle
étudiant de 2e cycle
psychologie

Embauche prochaine d'un technicien en prévention

Copie d'une lettre adressée le 3 mars 1982 à Madame Ginette Lépine, présidente du SEUQAM.

Madame la présidente,
Pour faire suite à votre lettre du 11 février et à la mienne du 16 du même mois concernant les exercices d'incendies, je voudrais vous informer que le Service du personnel de l'Université est sur le point d'embaucher un Technicien en prévention.

Ce poste a été affiché à l'intérieur de l'Université et dans les journaux. Le recrutement et la sélection devraient se terminer bientôt. Ce poste sera rattaché au Service de la protection publique.

L'organisation des exercices d'évacuation et la formation des divers responsables désignés par les unités administratives sont parmi les principales attributions de la fonction.

La personne choisie devra travailler en étroite collaboration avec le comité conjoint Hygiène-Santé-Sécurité prévu à la convention collective SEUQAM-UQAM et aussi avec les Services des immeubles et de l'équipement en particulier dans le cas présent pour améliorer la signalisation nécessaire à l'évacuation.

La collaboration de tous les groupes d'employés sera nécessaire au moment d'effectuer les exercices. Il faudra certainement procéder par étape surtout dans le cas des pavillons qui présentent plus de risques.

Je tiens à vous assurer que le vice-rectorat à l'administration et aux finances et les services concernés accorderont une attention prioritaire à cette question dès que le poste sera comblé. Il va sans dire que la contribution des employés est une

condition nécessaire à la réalisation de ce projet.

En espérant que ces informations vous satisfieront, je vous prie d'agréer, Madame la présidente, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le recteur
Claude Pichette

l'uqam

Editeur

Le service de l'information et des relations publiques
Université du Québec à Montréal
Case postale 8888, Succursale «A»
Montréal, Qué., H3C 3P8

Section information-Publications
responsable: Pierre Gélinas.

Rédaction: Claude Asselin, Claire Gauthier, Pierre Gélinas, Denise Neveu, Hélène Sabourin.

Tél.: 282-6179.

L'équipe de rédaction a l'entière responsabilité du contenu du journal qui n'engage en rien la direction de l'Université du Québec à Montréal.

Publicité: Micheline Chartier
Tél.: 282-6179

Photographie: Service d'audiovisuel.
Lettres à l'uqam

Les lettres à l'uqam doivent avoir au maximum 30 lignes dactylographiées, parvenir au journal le mardi, à midi, précédant la date de publication, et porter la signature de leur auteur.

Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec.
La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.

Les enseignants face à l'emploi

Ouvrir les mentalités à la polyvalence

Qu'est-ce qui attend les enseignants-es comme possibilités d'emploi après les études? Qu'en est-il de la profession comme telle? Voilà quelques-unes des principales questions de fond que se sont posées plus de 150 finissants-es au bacc. d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire (EPEP) au cours d'une réflexion de deux jours, sorte de mini-colloque et de team teaching tout à la fois dans le cadre d'un séminaire-synthèse tenu au pavillon Lafontaine.

L'emploi est rare; en 81,

environ un cinquième des diplômés-es ont réussi à se caser dans l'enseignement durant l'année suivant la diplomation. Prolongeant chacune des conférences en sessions de groupe, les participants-es ont dépassé le cadre de l'information ordinaire sur l'emploi pour envisager des solutions de rechange inspirées de la relation d'aide des modèles américains. Une approche dynamique: ne pas attendre la job toute cuite —qui risque d'ailleurs fort peu de s'offrir— songer à des avenues voisines, puis se faire une mentalité ouverte à la

polyvalence, mettre en valeur sa personnalité, voire se montrer agressif à l'américaine.

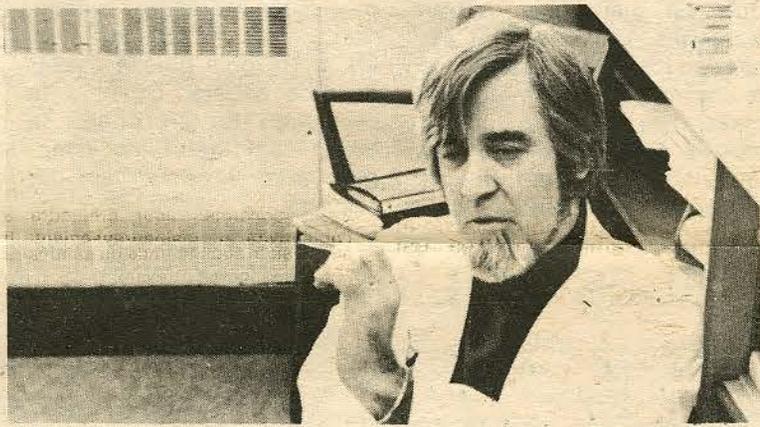


Les professeurs-res Claire Landry-LaRue, Huguette Ruimy-Van Dromme, Gérald Boutin [absent de la photo: M. Claude Dubé] ont animé le colloque.

Pour les enfants dits psychotiques

La thérapie par l'expression donne d'heureux résultats

Dans un atelier d'expression picturale du pavillon Lafontaine, six enfants mésadaptés profonds au plan socio-affectif se sont retrouvés deux fois la semaine, pendant trois ans. Ils étaient les hôtes du Laboratoire de recherche sur les moyens d'expression de l'enfant. Son directeur, M. Robert Feger, a coordonné l'expérience avec l'aide de deux assistantes de recherche et d'un comité thérapeutique, composé d'un psychiatre, d'un ergothérapeute, d'un psychopédagogue, d'un psychologue...



M. Robert Feger

Cette thérapie par l'expression s'est avérée un apport précieux dans l'approche globale des problèmes vécus par des enfants dits psychotiques. Parmi les grandes conclusions de l'étude, M. Feger souligne:

l'influence déterminante de l'environnement psycho-pédagogique sur la communication entre les enfants (agencement du local, disposition du matériel, etc.); un atelier fermé, avec au centre une «table-palette» contenant les couleurs, les force à se déplacer; petit à petit, ils en viennent à se frôler, se tamponnent acci-

dentellement, se sourient, se parlent; ils sortent ainsi de leur structure pathologique pour se mettre en rapport les uns avec les autres;

dans un espace relativement réduit où ils peuvent circuler librement, la présence de l'adulte devient un élément plus rassurant qu'angoissant; notamment, parce que les contacts physiques s'y trouvent favorisés, le corps constituant un problème important chez ces jeunes; c'est le cas, par exemple, lorsqu'un moniteur leur prend la main pour les aider à étendre la peinture sur une feuille;

l'aspect «catharsistique» de l'acte de peindre a été de nouveau mis en évidence; au geste pictural se double en effet un geste corporel, des enfants se retrouvant parfois en transpiration au terme d'une séance de création;

les jeux dramatiques effectués à partir des oeuvres picturales ont confirmé ces diverses évolutions. Le bilan de cette expérience sera consigné dans un ouvrage collectif, à paraître en 1983.

D'autres études sur la représentation graphique sont en cours au Laboratoire: la codification des oeuvres picturales d'enfants selon les travaux des spécialistes Claude Wiart et Daniel Widlöcher; une analyse à trois dimensions de ces productions, abordées sous leurs aspects thématiques, sémantiques et sémiologiques; etc.

Enfin, M. Feger annonce la tenue d'une exposition didactique à la Galerie-UQAM en septembre prochain. Le thème: «Les univers de l'enfance à travers l'expression picturale». L'événement sera accompagné d'un diaporama, d'un vidéo et d'un mini-colloque. Une initiative du Laboratoire de recherche sur les moyens d'expression de l'enfant, financée par le PAFAC-UQAM et le département des sciences de l'éducation. C.G.

Bref, la dure réalité est là. Les voies habituelles sont bloquées, on le savait. Mais la prise de conscience devient plus claire, plus concrète. Partant, on sait maintenant quoi faire pour tenter de s'en sortir.

Sous l'angle de l'exercice de la profession, l'idée d'une banque nationale d'emploi pour cadres et professionnels de l'enseignement a été avancée. Quant à la probation, elle fait problème; la reconnaissance s'accordant après deux ans d'enseignement suivant la certification dans une même commission scolaire, qu'advient-il des diplômés-es qui ne trouvent pas de travail dans leur secteur de compétence?

Pour pallier la difficulté, on a émis l'idée d'un régime des stages intégré aux études, système qui équivaldrait à la probation.

Enfin, tant la description d'un cas type de projet pédagogique en action, celui de l'école des Petits Castors (commission scolaire de Ville Jacques-Cartier), que les vœux de relance d'une meilleure image publique de l'enseignant —donner le son de cloche du milieu en diffusant les initiatives et les expériences pédagogiques— ont fait l'objet de la réflexion commune des futurs-es enseignants-es, ainsi que des maîtres de stages et directeurs d'écoles présents.

C.A.

les gens d'ici



effectuées dans des classes du milieu socio-économiquement faible ou défavorisé de la Commission des Ecoles catholiques de Montréal, entre 1977 et 1981. Succession d'observations, d'impressions, de commentaires, d'analyses particulièrement sur les classes de maternelle «qui jouissent, selon l'auteur, d'une marge d'autonomie dans le système scolaire qui permet d'y voir une gamme de situations et de modalités pédagogiques, de même que des initiatives nombreuses qui en révèlent plus sur les fonctions de l'école que le niveau primaire, beaucoup plus uniformisé». «La maternelle: du jeu au travail» constitue donc le plus volumineux chapitre; «Le primaire: la productivité sans production et le silence des mots», est l'objet du deuxième.

«Les enfants n'aiment pas la pédagogie» comprend également un texte descriptif amalgamé au récit qui prolonge la réflexion, transmet des informations, renvoie aux annexes qui constituent la dernière partie. Celles-ci sont une somme de documents pertinents pour aider les lecteurs à approfondir les pistes fournies par Mme Hohl. L'ouvrage se veut un instrument de travail et d'animation comme ceux qui l'ont précédé dans la collection «L'éducation en mutation».

D.N.

Education économique: entente FQEE-UQAM

La Fondation québécoise d'éducation économique installera son siège social au pavillon Read au début du mois d'avril. Outre la location des espaces, la Fondation entend développer des liens avec l'UQAM. La nature de cette collaboration est définie dans un protocole signé récemment entre les deux parties.

A quoi s'engage plus particulièrement la Fondation québécoise d'éducation économique?

Elle veut permettre aux professeurs, chercheurs, étudiants, un accès à sa banque

de données sur les ressources en éducation économique (CIREE), en collaboration avec le service de l'informatique. Elle souhaite, dans la mesure de ses possibilités, recevoir des stagiaires, offrir des contrats de recherche, faciliter l'accès aux organismes du milieu avec lesquels elle est en relation.

La présente entente est conclue pour une durée de 14 mois (jusqu'au 31 mai 1983), mais elle se renouvellera d'année en année, automatiquement, à moins que l'une des parties y mette fin.

galerie uqam

Université
du Québec
à Montréal
Pavillon Judith-Jasmin
1400, rue Berri
Montréal, Québec
Salle J-R160

Exposition "Tridimension-elles"

Blanche Célany
Tatiana Demidoff-Séguin
Louise Gagné
Lucie Laporte
Isabelle Leduc
Manon Thibault

Vernissage le 23 mars 1982
à 20 heures

La Galerie est ouverte du
mercredi au dimanche
de 12 à 18 heures

Les fonds d'archives augmentent de 20%

Depuis deux ans, le service des archives a vu son volume de documents grossir de 20%. Et sa clientèle augmenter de 13.5%. Les locaux qu'il occupe maintenant au pavillon Phillips sont beaucoup plus vastes. Son personnel s'est enrichi d'un technicien. En somme, le service des archives se porte assez bien. C'est ce qui se dégage d'un document remis au secrétaire général (rapports annuels des années 79-80 et 80-81).

Cependant, disent les signataires du document, Mme Bozena Bilikova-Jilek et Gilles Janson, si les archives veulent faire face à la masse toujours

croissante des documents et au nombre de demandes de renseignements et de recherche, il faudra augmenter le personnel d'encore quatre personnes.

Les archives, en 1979-81, ont répondu à 3 246 demandes. Elles venaient d'administrateurs de l'Université, d'employés des différents services, de professeurs, d'étudiants, de syndicats de l'UQAM, et de gens de l'extérieur.

Récemment, les archives organisaient une section audio-visuelle. Dans cette division sont ou seront classés les photographies, les diapositi-

ves, les disques, les vidéo-cassettes, les affiches, les gravures, les films, les dessins et autres documents du même genre.

Soulignons que les fonds privés, touchant jusqu'alors le monde des arts et de celui de l'éducation, proviennent depuis deux ans de sociétés ou d'associations scientifiques pionnières du développement des sciences du Québec dans les années 1920.

H.S.

BREF

A la suite de l'incendie qui a détruit le Centre régional de Valleyfield, de nouveaux locaux lui ont été attribués: au 151, rue Victoria (suite 106) à Valleyfield. Les heures d'accueil sont du lundi au mercredi, de 9 heures à 18 heures et les jeudi et vendredi, de 9 heures à 17 heures. Le registraire a reporté au 1er avril 82 la date limite pour les étudiants qui désirent y présenter une demande d'admission pour la session d'été 82 ainsi que pour les programmes contingentés de la session d'automne 82.

Une clinique de la Croix-Rouge se tiendra à l'UQAM les 22, 23 et 24 mars, de 14h30 à 20h30, sur la grande place du pavillon Judith-Jasmin.

Le gaz Halon 1301 coupe la combustion en cinq sec

Maints locaux de l'Université sont munis du système d'extinction au Halon 1301: l'audio-visuel, la Galerie UQAM, l'informatique, la section des livres rares à la bibliothèque centrale, le service des archives. En quoi consiste ce système?

Le Halon 1301 est un composé halogéné, sous forme gazeuse, incolore, inodore, électriquement conducteur, et

qui éteint le feu d'une façon différente de tout autre produit. Alors que la plupart des agents d'extinction —CO₂ eau ou mousse— exercent une action physique, alors qu'ils attaquent le feu par étouffement, refroidissement ou en isolant le combustible de l'oxygène, le Halon 1301 agit chimiquement pour arrêter le feu. Il arrête réellement le processus de combustion lui-même en interrompant la réaction en chaîne qui le propage

d'une molécule de combustible à l'autre. C'est pourquoi le 1301 éteint le feu plus vite. Il empêche en plus le feu de se ranimer et de reprendre tant que la concentration initiale de 1301 dans l'atmosphère du local est maintenue. Autres avantages, le Halon 1301 est très peu toxique, ne cause pas de dommages matériels et ne laisse pas derrière lui de résidus à nettoyer. Bref, le 1301 ne combat pas le feu. Il l'arrête chimiquement en quel-

ques secondes en coupant la chaîne du processus de combustion. De plus, les systèmes au Halon 1301 peuvent être déchargés dès que le feu est détecté, avant même que le local soit évacué. En libérant le produit sans attendre l'évacuation, on éteint l'incendie plus tôt, avant qu'il puisse causer de gros dégâts. Quant à la protection du personnel, le Halon 1301 éteint les incendies avec le maximum de sécurité.

LES REVUES DES PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL



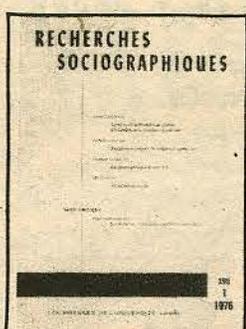
Études littéraires
Revue orientée principalement vers l'étude de la littérature d'expression française étendue également à celle du comparatisme. Chaque numéro est consacré à un écrivain, un thème ou un genre.



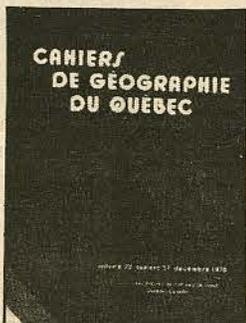
Les Cahiers de droit
Consacrée à l'étude du droit nouveau, cette revue compte parmi ses collaborateurs d'éminents juristes de plusieurs pays. Elle contient des articles, des notes, des chroniques et des jugements inédits.



Toxicomanies
Revue internationale de recherche et information scientifique publiée par l'Unité de recherche sur l'abus des drogues et de l'alcool (Unité RADA) sous les auspices de l'Université Laval.



Recherches sociographiques
Revue consacrée essentiellement à l'étude du milieu québécois vu dans le contexte des sociétés plus vastes auxquelles il se rattache.



Cahiers de géographie du Québec
Les articles, notes, nouvelles et comptes rendus contenus dans ces Cahiers constituent une source de documentation dont le champ d'intérêt est loin de se limiter à la géographie canadienne.

Toxicomanies
Revue internationale de recherche et information scientifique publiée par l'Unité de recherche sur l'abus des drogues et de l'alcool (Unité RADA) sous les auspices de l'Université Laval.



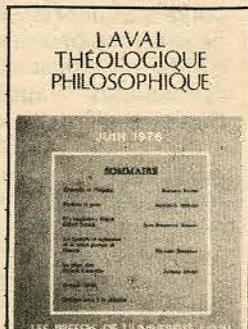
Service social
Des études sur le service social professionnel, des analyses fondées sur les disciplines de base du service social: sociologie, psychologie, économique; des études sur les techniques du service social.



Le Naturaliste canadien
Des travaux originaux ayant trait aux sciences biologiques, agronomiques, forestières et géologiques, rédigés en français ou en anglais, et particulièrement centrés sur les ressources naturelles du Québec.



Relations industrielles
Des articles sur les relations industrielles, la législation sociale, l'économie du travail, le syndicalisme, les problèmes internationaux du travail, la jurisprudence du travail...



Laval théologique et philosophique
Tant par la diversité des auteurs que par l'étendue des sujets traités, cette revue est un instrument précieux de promotion de la recherche théologique et philosophique.

Tarifs spéciaux d'abonnement pour les étudiants

- **ÉTUDES LITTÉRAIRES**
Abonnement annuel régulier (3 numéros) \$13
ÉTUDIANTS: \$8
- **RECHERCHES SOCIOGRAPHIQUES**
Abonnement annuel régulier (3 numéros) \$12
ÉTUDIANTS: \$7
- **SERVICE SOCIAL**
Abonnement annuel régulier (3 numéros) \$10
ÉTUDIANTS: \$6
- **RELATIONS INDUSTRIELLES**
Abonnement annuel régulier (4 numéros) \$16
ÉTUDIANTS: \$9.50
- **LES CAHIERS DE DROIT**
Abonnement annuel régulier (4 numéros) \$19
ÉTUDIANTS: \$11.50
- **CAHIERS DE GÉOGRAPHIE DU QUÉBEC**
Abonnement annuel régulier (3 numéros) \$15
ÉTUDIANTS: \$9
- **LE NATURALISTE-CANADIEN**
Abonnement annuel régulier (4 numéros) \$17
ÉTUDIANTS: \$10
- **LAVAL THÉOLOGIQUE ET PHILOSOPHIQUE**
Abonnement annuel régulier (3 numéros) \$10
ÉTUDIANTS: \$6
- **TOXICOMANIES**
Abonnement annuel régulier (4 numéros) \$10
ÉTUDIANTS: \$6

Je désire m'abonner à la (aux) revue (s) pointée (s) ci-dessus.

Paiement ci-joint (chèque ou mandat) \$

Nom _____

Étudiant _____

Adresse _____

No matricule _____

Code postal _____

LES PRESSES DE
L'UNIVERSITÉ LAVAL

Pavillon Pouliot, Cité universitaire, Sainte-Foy
C.P. 2447, Québec G1K 7R4 - Téléphone: (418) 656-3431